

**Švica – Storitve izmere dimenzij – MP-090070, EP Wiggertal – Aarau Est, prestations de mensuration**

OJ S 97/2024 21/05/2024

**Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev Storitve**

---

**1. Kupec****1.1. Kupec**

Uradno ime: Bundesamt für Strassen ASTRA, Abteilung Strasseninfrastruktur Ost Filiale Zofingen

E-naslov: [zofingen@astra.admin.ch](mailto:zofingen@astra.admin.ch)

Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

---

**2. Postopek****2.1. Postopek**

Naslov: MP-090070, EP Wiggertal – Aarau Ost, Vermessungsleistungen

Opis: Gegenstand dieses Projekts ist die Erhaltungsplanung (EP) des Autobahnabschnitts zwischen der Verzweigung Wiggertal und Aarau Ost auf der N01. Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Vermessungsleistungen im Strassenperimeter und im Umfeld der N01. Die Aufnahmen beinhalten Bauwerke, Werkleitungen und Entwässerung.

Identifikator postopka: bd3ad923-f934-4afc-903a-c68e253c8bbe

Vrsta postopka: Odprti postopek

**2.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71353200 Storitve izmere dimenzij

**2.1.4. Splošne informacije**

Dodatne informacije: Teilangebote sind nicht zugelassen. Voraussetzungen für Anbieter aus Staaten, die nicht dem WTO-Beschaffungsübereinkommen angehören: Keine.

Geschäftsbedingungen: Gemäss vorgesehener Vertragsurkunde. Verhandlungen: Es findet keine Begehung statt. Grundsätzliche Anforderungen: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten. Sonstige Angaben: 1. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsreife des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite; 2. Die Erarbeitung der Angebote wird nicht vergütet. Die Angebotsunterlagen werden nicht zurückgegeben; 3. Ausschreibungsunterlagen sind in deutscher Sprache erhältlich. Bei Widersprüchen zwischen den Fassungen ist die deutsche Version massgebend. 4. Ausschluss, Vorbefassung: dsp Ingenieure + Planer AG, Uster; Leipert AG, Rudolfstetten und Basler & Hofmann AG, Zürich sind von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen Fortsetzung von Punkt 2.10 Zuschlagskriterien: Preisbewertung Das tiefste bereinigte Angebot erhält die maximale Note (5). Angebote, deren Preis 100% oder mehr über dem tiefsten Angebot liegen, erhalten die Note 0. Dazwischen erfolgt die Bewertung linear (auf 2 Stellen nach dem Komma gerundet). Allfällig offerierte Skonti werden bei der Bewertung des Preises nicht berücksichtigt. Benotung der übrigen Zuschlagskriterien Die Bewertung erfolgt

immer mit Noten von 0 bis 5: 0 = Nicht beurteilbar; keine Angabe 1 = Sehr schlecht erfüllt; ungenügende, unvollständige Angaben 2 = Schlecht erfüllt; Angaben ohne ausreichenden Projektbezug 3 = Erfüllt, den Anforderungen der Ausschreibung entsprechend 4 = Gut erfüllt; Qualitativ gut 5 = Sehr gut erfüllt; Qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit ihrer Gewichtung. Punkteberechnung: Summe aller Noten multipliziert mit ihrer Gewichtung (Maximalpunktzahl: Note 5 x 100 = 500 Punkte). Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung. Schlusstermin / Bemerkungen: Es sind 2 Exemplare des Angebots (der Angebotsunterlagen) in Papierform und 1 in elektronischer Form (USB-Stick) einzureichen. Einreichung auf dem Postweg: A-Post oder PostPac Priority (Datum Poststempel einer Schweizerischen oder staatlich anerkannten ausländischen Poststelle; Firmenfrankaturen gelten nicht als Poststempel). Die Anbieter bzw. der Anbieter hat in jedem Fall den Beweis für die Rechtzeitigkeit der Angebotseinreichung sicherzustellen. Verspätete Angebote werden nicht mehr berücksichtigt. Auf dem Couvert ist neben der Projektbezeichnung deutlich der Vermerk "Nicht öffnen - Offertunterlagen" anzubringen. Persönliche Abgabe: Die Abgabe hat bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin während den Öffnungszeiten der Loge (08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:00 Uhr, Freitag bis 16:00 Uhr) gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung zu erfolgen (Adresse s. 1.2). Übergabe an eine diplomatische oder konsularische Vertretung der Schweiz: Ausländische Anbieter können ihr Angebot bis spätestens am oben erwähnten Abgabetermin einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz in ihrem Land, während den Öffnungszeiten gegen Ausstellung einer Empfangsbestätigung, übergeben. Die Anbieter sind in diesem Fall verpflichtet, die Empfangsbestätigung vor dem Abgabetermin per E-Mail der Beschaffungsstelle zu senden. Auf Angebote, die per E-Mail oder Fax zugestellt werden, wird nicht eingetreten!. Bemerkungen (Termin für schriftliche Fragen)Fragen sind in deutscher Sprache unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch) im "Forum" einzureichen. Sie werden bis am 07.06.2024 allen Bezügerinnen der Ausschreibungsunterlagen gleichlautend unter [www.simap.ch](http://www.simap.ch) im "Forum" beantwortet. Nach dem 03.06.2024 eintreffende Fragen werden nicht mehr beantwortet. Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 16.05.2024, Dok. 1415885 Gewünschter Termin für schriftliche Fragen bis: 03.06.2024. Ausschreibungsunterlagen sind verfügbar ab 16.05.2024 bis 05.07.2024

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

#### **2.1.6. Razlogi za izključitev**

Izključno nacionalni razlogi za izključitev: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch)

### 5. Sklop

---

#### **5.1. Sklop: LOT-0000**

Naslov: MP-090070, EP Wiggertal – Aarau Ost, Vermessungsleistungen

Opis: Gegenstand dieses Projekts ist die Erhaltungsplanung (EP) des Autobahnabschnitts zwischen der Verzweigung Wiggertal und Aarau Ost auf der N01. Die vorliegende Ausschreibung beinhaltet die Vermessungsleistungen im Strassenperimeter und im Umfeld der N01. Die Aufnahmen beinhalten Bauwerke, Werkleitungen und Entwässerung.  
Notranji identifikator: 280011-

#### **5.1.1. Namen**

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 71353200 Storitve izmere dimenzij

#### **5.1.2. Kraj izvajanja**

Kjer koli

#### **5.1.3. Predvideno trajanje**

Datum začetka: 01/09/2024

Datum zaključka trajanja: 30/06/2030

#### **5.1.6. Splošne informacije**

Pridržana udeležba: Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

#### **5.1.9. Merila za izbor**

Merilo:

Vrsta: Primernost za opravljanje poklicne dejavnosti

Uporaba tega merila: Se ne uporablja

Merilo:

Vrsta: Ekonomski in finančni položaj

Opis: Die nachfolgenden Eignungsnachweise / Bestätigungen müssen zusammen mit den (vorgegebenen) Angebotsunterlagen eingereicht werden, ansonsten nicht auf das Angebot eingegangen werden kann: EK1: Technische Leistungsfähigkeit: Für den Anbieter: 1 Referenzprojekt über Arbeiten mit vergleichbarer Komplexität und aus dem gleichen Fachbereich, welches folgende Anforderungen erfüllt: - Vermessung einer Hochleistungsstrasse (HLS; richtungsgetreunt und mindestens 2 Fahrspuren pro Richtung) - Mobile Mapping und Auswertung - Vermessung mit Laser-Scanning oder Tachymeter und Auswertung Kann der Nachweis über die Arbeiten, die Komplexität und die Tätigkeit in sämtlichen Fachbereichen nicht mit einem Referenzprojekt erbracht werden, kann ein zweites Referenzprojekt ergänzend beigebracht werden. EK2: Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit: Für den Anbieter: Jahresumsatz Anbieter > doppelter Jahresumsatz des Auftrags EK3: Qualifikation Projektleiter 1 Referenzprojekt über Arbeiten in gleicher Funktion oder Stv.-Funktion welches folgende Anforderungen erfüllt: - Vermessung einer Hochleistungsstrasse (HLS; richtungsgetreunt und mindestens 2 Fahrspuren pro Richtung) - Mobile Mapping und Auswertung - Vermessung mit Laser-Scanning oder Tachymeter und Auswertung Kann der Nachweis über die Arbeiten, die Komplexität und die Tätigkeit in sämtlichen Fachbereichen nicht mit einem Referenzprojekt erbracht werden, kann ein zweites Referenzprojekt ergänzend beigebracht werden. EK4: Nachweis der Verfügbarkeit: Nachweis, dass Verfügbarkeit des Projektleiters > der erforderlichen Verfügbarkeit während der nächsten 12 Monate ist. Detaillierte Aufzählung und Darstellung der zeitlichen Belastung an den übrigen Projekten. EK5: Unterakkordanten: Maximal 50% der Leistung darf durch Subunternehmen erbracht werden.

Uporaba tega merila: Se uporablja

Merilo:

Vrsta: Tehnična in strokovna sposobnost

Opis: Alle wirtschaftlich und technisch leistungsfähigen Firmen, die zudem die nachfolgenden Eignungsnachweise erbringen, sind aufgerufen, ein Angebot in CHF zu unterbreiten. EK1:

Technische Leistungsfähigkeit EK2: Wirtschaftliche / finanzielle Leistungsfähigkeit EK3:

Qualifikation Projektleiter EK4: Nachweis der Verfügbarkeit EK5: Unterakkordanten

Uporaba tega merila: Se uporablja

#### **5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila**

Merilo:

Vrsta: Cena

Opis: Preis (Gesamtpreis)

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

#### **5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila**

Dostop do nekaterih dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila je omejen

Informacije o zaupnih dokumentih so na voljo na: [http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1415885](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1415885)

#### **5.1.12. Pogoji javnega naročila**

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Ni dovoljeno

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 05/07/2024 23:59:00 (UTC+1)

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 12/07/2024 23:59:00 (UTC+1)

Dodatne informacije: Die Öffnung der Angebote ist nicht öffentlich.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Gemäss Ausführungen um Pflichtenheft

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

#### **5.1.15. Tehnike**

Okvirni sporazum: Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu: Ni dinamičnega nabavnega sistema

Elektronska dražba: ne

#### **5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija**

Organizacija za revizijo: Bundesverwaltungsgericht

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Bundesamt für Strassen ASTRA, Abteilung Strasseninfrastruktur Ost Filiale Zofingen

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Bundesamt für Strassen ASTRA, Abteilung Strasseninfrastruktur Ost, Filiale Zofingen

### 8.1. ORG-0001

Uradno ime: Bundesamt für Strassen ASTRA, Abteilung Strasseninfrastruktur Ost Filiale Zofingen

Registrska številka: 406648

Poštni naslov: Brühlstrasse 3

Mesto: Zofingen

Poštna številka: 4800

Podregija države (NUTS): Aargau (CH033)

Država: Švica

Kontaktna točka: Projektmanagement Mitte

E-naslov: [zofingen@astra.admin.ch](mailto:zofingen@astra.admin.ch)

Tel.: 058 482 75 11

Faks: 058 482 75 90

Spletni naslov: <https://www.simap.ch>

#### **Vloge te organizacije:**

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

### 8.1. ORG-0002

Uradno ime: Bundesamt für Strassen ASTRA, Abteilung Strasseninfrastruktur Ost, Filiale Zofingen

Registrska številka: 406648-doc

Poštni naslov: Brühlstrasse 3

Mesto: Zofingen

Poštna številka: 4800

Podregija države (NUTS): Aargau (CH033)

Država: Švica

Kontaktna točka: MP-090070, EP Wiggertal – Aarau Ost, Vermessungsleistungen

E-naslov: [beschaffung.zofingen@astra.admin.ch](mailto:beschaffung.zofingen@astra.admin.ch)

Tel.: 058 482 75 11

Faks: 058 482 75 90

Spletni naslov: <https://www.simap.ch>

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

### 8.1. ORG-0003

Uradno ime: Bundesverwaltungsgericht

Registrska številka: CHE-415.481.515

Poštni naslov: Postfach

Mesto: St. Gallen

Poštna številka: 9023

Podregija države (NUTS): St. Gallen (CH055)

Država: Švica

E-naslov: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Tel.: +41 584 652 626

#### **Vloge te organizacije:**

Organizacija za revizijo

Identifikator/različica obvestila: 95b74c42-3824-41b9-a304-8a60795df198 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 17/05/2024 12:00:00 (UTC+1)

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina, francoščina

Številka objave obvestila: 295346-2024

Številka izdaje UL S: 97/2024

Datum objave: 21/05/2024